

Apôtres (**Fig. 60—64**) et de Saint-Nicodème à Athènes (**Fig. 65—77, 88**), ceux des églises de Vathia (**Fig. 85**) et de l'église Saint-Georges à Gymno (près de la ville de Chalcis) (**Fig. 84**), ceux des



Fig. 46. Ornmentation céramoplastique de l'abside de l'Église «Haghia-Moni» près de Nauplie. (1149).

anciennes églises de Mistra, du monastère de «Méghalon-Pylon» en Thessalie (**Fig. 89**), ceux de l'église de «Haghia-Moni» (**Fig. 45, 46**), de Merbaga (tout près de Nauplie) (**Fig. 91**), ceux des églises de la

ville d'Arta (Fig. 57, 59, 92, 93), d'Anghélocastro (près de Missolonghi et surtout ceux de l'église de Théotocos et de l'église de «Hosios-Loucas» près de la ville de Lévadie<sup>9</sup> (Fig. 40).



Fig. 47. La petite Église du Sauveur (ά Σωτήρ) au village de Plataniti près de Nauplie.

Je serais bien heureux, Messieurs, si je parvenais, dans un avenir prochain, à vous présenter un ouvrage spécial et aussi détaillé que possible sur ce sujet si intéressant.

Passons maintenant à l'hagiographie Chrétienne.

<sup>9</sup> On trouve aussi des Églises magnifiques d'une très riche ornementation à Salonique et à Bérée, dont je présente ici comme spécimens l'Église des Saints-Apôtres à Salonique (Fig. 94) et celle en ruines de St-Nicolas à Bérée (N° 95).



Fig. 48. Ancien couvent de Kaissariani sur le mont Hymette. (Athènes).

(Voir. Μιχαήλ Ακορηγάτου τοῦ Χανιάτου (Métropolitain d'Athènes. 1182—1220). Επιστολὴ ρντ. "Τῷ καθηγούμενῷ τῷ πεδιαρίᾳ; Μονῇ; τῆς Καισαριανῆς. Εδί. Σ. Λάζαρον. Τόμ. II. p. 311).  
 (Στον. Τομ. I. p. 331. Wheler. Tom. II. p. 493. Σούριελή. Συνοπτική κατάστασις τῆς πόλεως Αθηνῶν. p. 48. Αττικὴ 1855. p. 117, note d.)

(Dessin du monastère Kaissariani, par Βασιλεῖον μονοχοῖς Πλάκα Ρώσ Κιούτσου (1745). Voir. Καρπούργον. Ιστορία τῶν Ἀθηνῶν. Τόμ. II. p. 200. Sigillaire du Patriarche Διονύσιου (1678) publié par Mr Sathas. Voir. Αττικὸν Ἡμερολόγιον. 7. Cfr. aussi Καρπούργον. Μνημεῖα τῆς Ιστορίας τῶν Ἀθηνῶν. Τόμ. II. p. 41).

Dans le narthex de l'Église nous lisons l'inscription suivante :

+ ΙΣΤΟΡΗΤΑΙ Ο ΠΡΟΝΑΟΣ ΟΥΤΟΣ ΉΤΟΙ ΝΑΡΘΕΣ ΔΙΑ ΔΑΠΑΝΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΔΡΑΜΟΝΤΩΝ ΤΗ  
 ΜΟΝΗ ΦΟΒΩ ΛΔΙΜΟΥ ΤΗ  
 ΚΡΑΤΑΙΑ ΧΕΙΡΙ ΤΗΣ ΠΑΝΥΜΝΗΤΟΥ ΤΡΙΑΔΟΣ ΚΑΙ ΣΚΕΠΗ ΤΗΣ ΜΑΚΑΡΙΑΣ ΠΑΡΕΞΟΝΟΥ ΟΙΤΙΝΕΣ  
 ΕΙΣΙΝ Ο ΕΥΓΕΝΗΣ ΚΑΙ ΛΟΓΙΩΤΑΤΟΣ  
 ΜΠΕΝΙΖΕΛΟΣ ΥΙΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΆΜΑ ΤΑΙΣ ΕΥΓΕΝ[ε]ΣΙΝ ΑΔΕΛΦΑΙΣ ΚΑΙ ΤΗ ΤΕΚΟΥΣΗΚΑΙ ΤΗ ΛΟΙΠΗ  
 ΑΥΤΟΥ ΣΥΝΟΔΙΑ, ΕΠΙ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ  
 ΙΕΡΟΘΕΟΥ ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΔΙΑ ΧΕΙΡΟΣ ΔΕ ΙΩΑΝΝΟΥ ΥΠΑΤΟΥ ΤΟΥ ΕΚ ΠΕΛΟ-  
 ΠΟΝΗΣΟΥ ΕΤΕΙ ΑΧΙΤΒ [1682] ΜΗΝΙ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ Κ.

(Voir. Λαμπάκη. Η Μονή Καισαριανῆς καὶ ἡ Κέλλον πύρα τῶν ἀρχαίων. Παρνασσός. Τόμ. VI. 1881. p. 656. Cfr. Εδδοράς. 13. et 20. Mai 1884. Λαμπάκη. Ο Ιστορικὸς νάρθης τῆς Μονῆς Καισαριανῆς. Νέα Εφημερίς. 13. Décembre. 1888).



Fig. 49. Fenêtre geminée de l'abside du monastère Kaissariani. (Athènes).

(Voir. Δαμιάνη. 'Η Μονή Καισαριανῆς καὶ ἡ Κύλλου πύρα τῶν ἀρχαίων. Παρνασσός. Τομ. VI. 1889, p. 656. Cfr. Pag. 35, fig. 48).



Fig. 50. Ruines du monastère d'Astéri; sur le mont Hymette. (Athènes).

(Voir. Σωρμελή. Συνοπτική κατάστασις τῆς πόλεως Ἀθηνῶν p. 48. note a. Χοιστ. Ἀρχ. Ἐταιρ. Δελτ. II. Ἡ ἐπὶ τοῦ Ὑμηττοῦ Μονή τοῦ Ἀστερίου. p. 34—37. Καμπούρογλου. Ιστορ. τῶν Ἀθηνῶν. Τομ. II. p. 202—203. Cfr. Χρ. Ἀρχ. Δελτ. Α' p. 70. aussi, Χρ. Ἀρχ. Ἐταιρ. Δελτ. Β' p. 95—99).

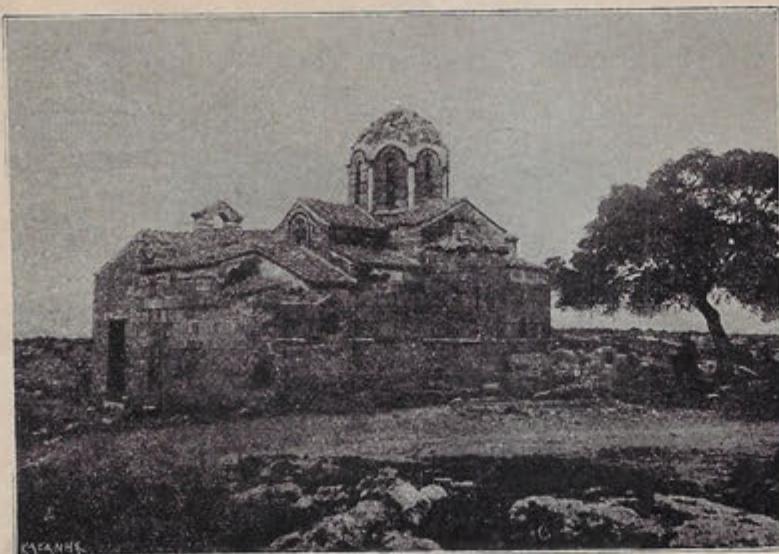


Fig. 51. L'Église «Ωμορφη Ἐκκλησια» aux environs d'Athènes.  
(Voir. Χριστ. Ἀρχ. Ἐπαρχ. Δελτίον B. p. 34—42).



Fig. 52. Église du couvent en ruines, nommée «Ταώ» sur le Pentélique. (Athènes).  
(Sigillaire du Patriarche Τιμοθέου (1614) du monastère Ταώ. Voir. Καμπούρ. Μνημ. Ιστορ. τῶν Ἀθην. T. II. p. 49 et Ιστορ. τῶν Ἀθηναίων. T. I. p. 384. Χριστ. Λρχ. Δελτ. B p. 23—27. Cfr. Pag. 39, fig. 56).

Fig. 53-55. Inscription qui se trouve au Monastère Taô sur le Mont Pentélique.

(*Doz. X. 1st. 'Apx. 'Ene. Διττον B' f. 24-25).*

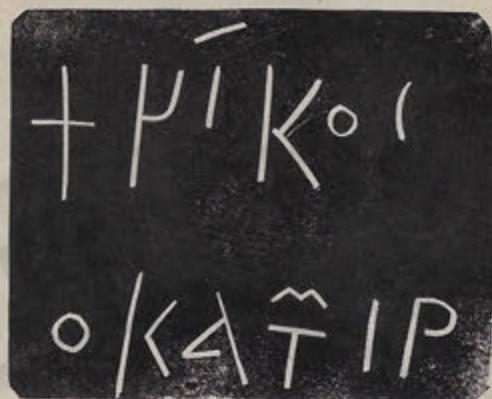


Fig. 53. ΗΙΚΟ (εικόνας) ΚΑΤ Τ ΙΡ  
ο ΚΑΤ (εικόνας)?

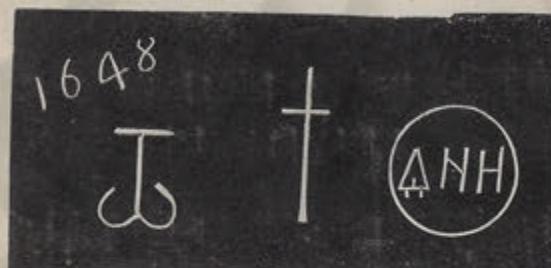


Fig. 54. ΙΑΩ. Abréviation du nom du monastère ΤΑΩ. + ΔΑΝΗ Ο. Β. Η. (ou Δ[ανη] ο. β. η.)  
(1648 ΤΑΩ ΔΑΠΑΝΗ.)

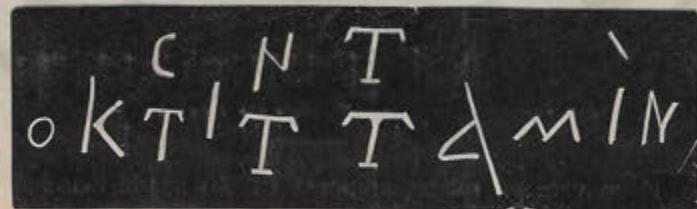


Fig. 55. Ο ΚΤΙΡ (εις) Τ (αύτη)ν τ[ού] Τ[αώ] Αμήν (?)



Fig. 55. St. Nicôas (mont Pentelique). Eglise d'un monastère en ruines appelé τοῦ Καλισών, dañs un sigillaire (1614). (Περὶ ἐνώσεως τῆς μονῆς ἁγίου Νικολάου τοῦ Καλισίων μετὰ τῆς Σταυροπηγιακῆς Μονῆς τοῦ Παντοκράτορος Χριστοῦ τῆς Ταᾶς) du Patriarche Timothée.

Τιμόθεος ἐλέωφ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κονσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης  
καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

Ἐπὶ τούτῳ ὅτι<sup>17</sup> Ηἶδεν Μαρτύριον: στοιχιῶς προκαθημένος συνεδριαζόντων καὶ τῶν πιστοτάτων προκ τοῦ Πατριάρχη καὶ μελίσσων Ἀρχιερέων καὶ ἐπεργίων . . . . . ἐνεργεῖσθαι, τοῦ πιστοῦ γάρ τοι πατριαρχικοῦ κινούνδικον τοῦ αὐτοῦ καὶ μεταράπτον Πατριάρχου καὶ Τερεμίου δι' οὐ ράντειον δειπνόν τῆς ἐπισκοπῆς Μητροπόλεως Ἀθηνῶν ὁσιωτάτος τοῦ Πατριάρχου Καλισίου, ἔχων κτιτορικὸν δίκαιον ἐν τῷ Μοντερίῳ τοῦ ἐν Αγίοις πατρὸς Ἰωάννου Νικολάου τοῦ Καλισίου καὶ βλέπων αὐτὸν καταπατούμενον καὶ δεσποζόμενον ὑπὸ τῶν τῆς Μεντελίτικης Πατέρων παρὰ γνώμην αὐτοῦ καὶ κινδυνεύον ἀφανισθῆναι, ἀνέθετο καὶ ἀφέρωσε τῆς γεννιαζόντης θεῖας καὶ Σταυροπηγιακῆς μονῆς τοῦ Παντοκράτορος Χριστοῦ τῆς Ταᾶς . . . . μετά καὶ γνώμης τοῦ διοικήσαντος μοναχοῖς Δαβὶδ Ἀναδρομέως τοῦ κοπιάσαντος ἐν αὐτῷ π λδ καὶ δαπανήσαντος . . . . τούτου γάρ τοι πράροιμεν καὶ ἀποραινόμεθα ν ἀγίῳ πνεύματι συνοδικῶς ίνα μένοντος κεκεραμένου καὶ ἀπάραστετον τοῦ πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ γράμματος ἐκείνου τοῦ πατριάρχου καὶ Τερεμίου, τὸ μὲν μοντερίον αὐτὸν τοῦ ἐν ἀγίοις πατρός Ἰωάννου Νικολάου τοῦ Καλισίου, μετά πεντατων, ὃν ἔχει κτημάτων καὶ πραγμάτων κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων καὶ αὐτοκινήτων καὶ τῶν δρίων αὐτῷ ἡ καὶ εὐρίσκεται ἡνωμένως καὶ ὑποκειμένως τῇ πατριαρχικῇ καὶ Σταυροπηγιακῇ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος Χριστοῦ τῆς Ταᾶς ἀπολαύσον τῆς αὐτῆς ἀδουλωσίας καὶ ἐλευθερίας . . . . .

'Er ἔτει Σοκρέ' (1614)

(Voir. Χριστ. Ἀρχ. Ἐπαρχ. Δελτ. Β. p. 27. Καμποθρόγκον μνημεῖα τῆς Ἰστορ. Ἀθην. Τομ. I. p. 186—188 et Ἰστορ. τῶν Ἀθηνῶν Τομ. II. p. 232).



Fig. 57. Église métropolitaine de la Vierge consolatrice à Arta. (XIII siècle).

(Voir p. 41. fig. 58).

L'intérieur de l'Église était orné de mosaïques superbes, dont quelques restes se trouvent encore sous la coupole. (Δαμπάχη, Ἡ Μονὴ Δαρψίου μετά τὰς ἐπισκευὰς p. 15, note 1.).

Sur la peinture murale de l'abside au dessous de l'image de la Vierge, nous lisons :

ΕΤΟC- 339 (-7066-1558). INΔ A'.ANANIAC MONAXOC.

Mais dans le narthex, nous lisons cette autre inscription :

ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΚΕΜ ΤΟ ΕΤΟC 796

(=τοῦ παλαιοῦ κτισμάτος τὸ ἔτος 796).

Inscription qui est due à la lecture erronée des chiffres ΖΞΓ', et d'après laquelle l'année ΖΞΓ'—796 a été considérée à tort comme la date de la fondation de l'Église. (Voir, Σεραφείη Μητροπολίτου Αρτης. Δοκίμιον ιστορικής τινος περιήγησες τῆς Αρτης. 1884. p. 146).

Της Γενερίου του Β'. ωνταχεις οι Μετόχοις της Παγγαϊδηνας  
ιν την οποιην την Τεραπτας την επειπολημητην ειν την οντην  
Βερονας. Την. 5.00. διογ. Χαλκηδονα Μεταναστην την Β'.  
1870. η. 184-188.



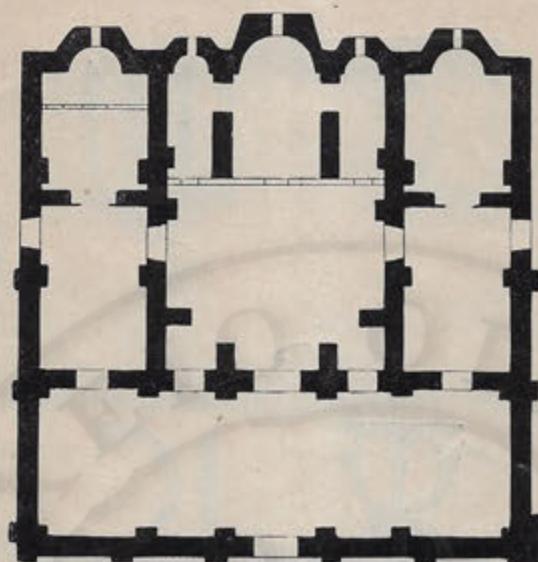


Fig. 58. Plan de l'Église métropolitaine de la Vierge consolatrice.  
(Η Παρηγορίσσα à Arta)

(Voir, Ἐλληνορχήμαν, 1843, Βίος τῆς δούλας Θεοδώρας ἐπὶ Ιάν., p. 46. et p. 53. Cfr. Spon e Wheler (1675) Tom. I, p. 139. Pouqueville, Voyage dans la Grèce MDCCCXX, Tom. II, Chap XXXVI, p. 95).

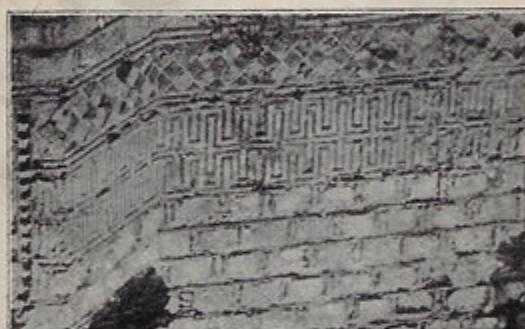


Fig. 59. Méandre en forme de croix, sur le mur extérieur de l'Église de la Vierge consolatrice à Arta.



= X



= C



= C



Fig. 63.



Fig. 64.



Fig. 65.



Fig. 66.



Fig. 67.



Fig. 68.



Fig. 69.



Fig. 70.



Fig. 71.

Fig. 60-85. Ornements céramoplastiques d'architecture encastrés dans les murs extérieurs d'anciennes églises byzantines.

Les N° 60-64 proviennent de l'église des Saints-Apôtres à Athènes; Les N° 55-67 de l'église de Saint-Nicodème à Athènes; Les N° 78-79 de l'église du monastère de Daphni; Le N° 80 de



Fig. 72.



Fig. 73.



Fig. 74.



Fig. 75.



Fig. 76.



Fig. 77.



Fig. 78.



Fig. 79.



Fig. 80.



Fig. 81.



Fig. 82.



Fig. 83.

l'Église de Saint-Georges à «Vigla» près du village de Daplini sur le chemin de Gythion à Sparte ; Les N° 81 - 82 proviennent de l'Église de Théotokos, Monastère de Saint-Lucas (Lévadie) ; Le N° 83 de l'Église «Gancia» (S. Maria degli Angeli à Palerme Sicile).

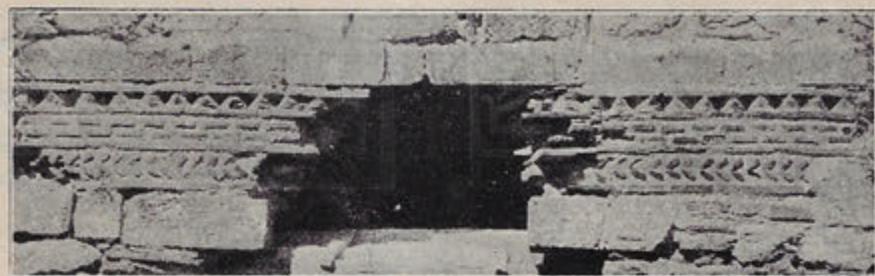


Fig. 84. Ornmentation ceramoplastique en forme d'amande de l'Église St.-Georges au village «Gymnó» près de Chalcis.

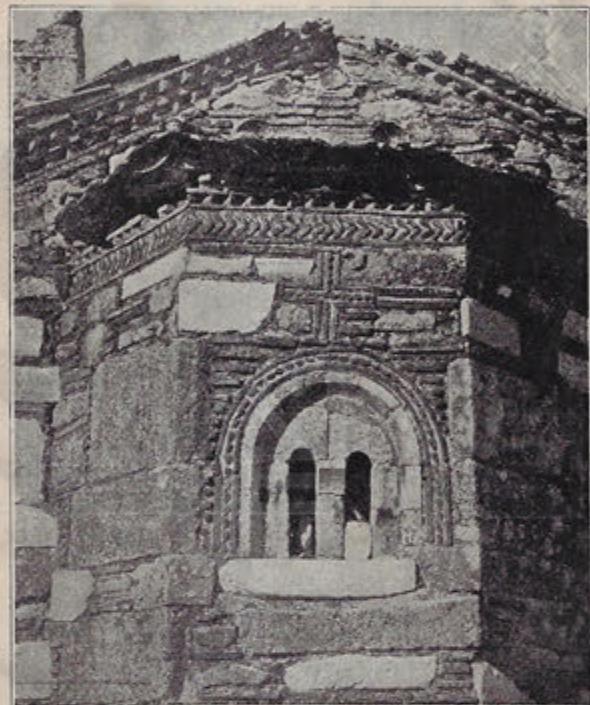


Fig. 85. Ornmentation absidale de céramique en forme d'amande de l'Église nommée «Panaghitsa» au village Bathia près de Chalcis.



**Fig. 86.** Ornamentation absidale sur le mur extérieur de l'Église «Kato-Panaghia» près d'Arta.

**NOTA.** Nous voyons ici la représentation de l'étoile brillante du matin»



εγώ είμι ο αστήρ ο λαμπρός καὶ ορθίνος  
(Apocalypse I. 16. Cfr. p. 29).



**Fig 87.** Ornements céramoplastiques avec une inscription et le monogramme

ΜΙΧΑΗΛ ΔΟΥΚΑΣ

sur le mur extérieur de l'Église «Kato-Panaghia» près d'Arta.

*(Voir. 'Ελληνομυην 1843. Βιος τῆς δοσιας Θεοδόρας ὑπὸ Ίνδρ. p. 46 et 53. Cfr. Σεραφείμ Μητροπολίτον 'Αρτης Δοκίμιον Ιστορικής περιήλιψεως τῆς 'Αρτης. 'Εν' Αθήναις 1. 84. Chap. ΙΙ'. Περὶ τῶν σωζομένων ιερῶν Μονῶν. 'Η ιερά Μονή Κάτω Παναγίας p. 152.)*

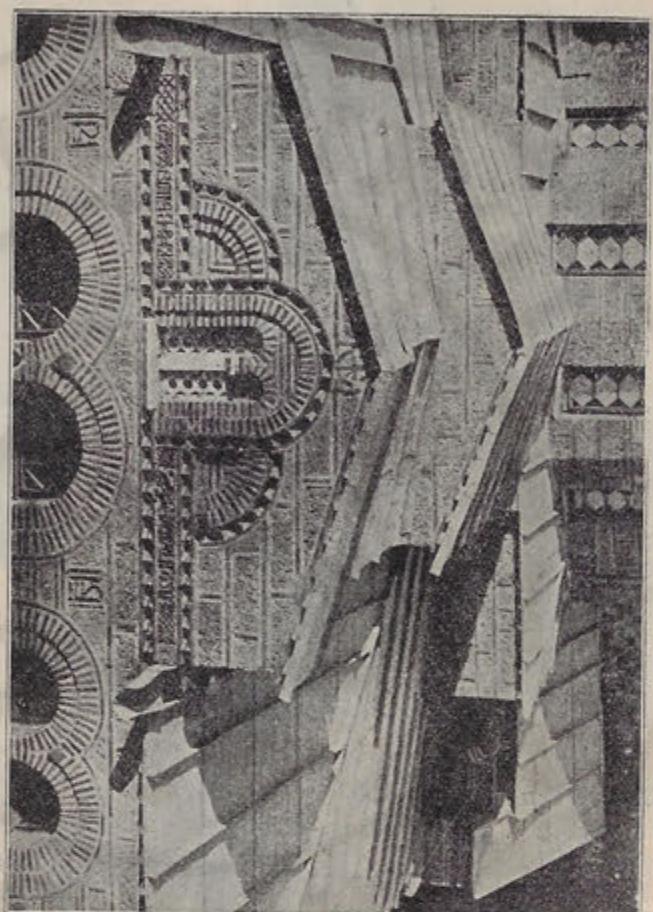


Fig. 88. Orientement du chœur de l'église de Saint-Nicolaï, à Athènes.

Photo: G. V. - A. N. Not. - A. L. Dugès. 1885. X aux: 'Athènes. A. L. Dugès. 1885.'

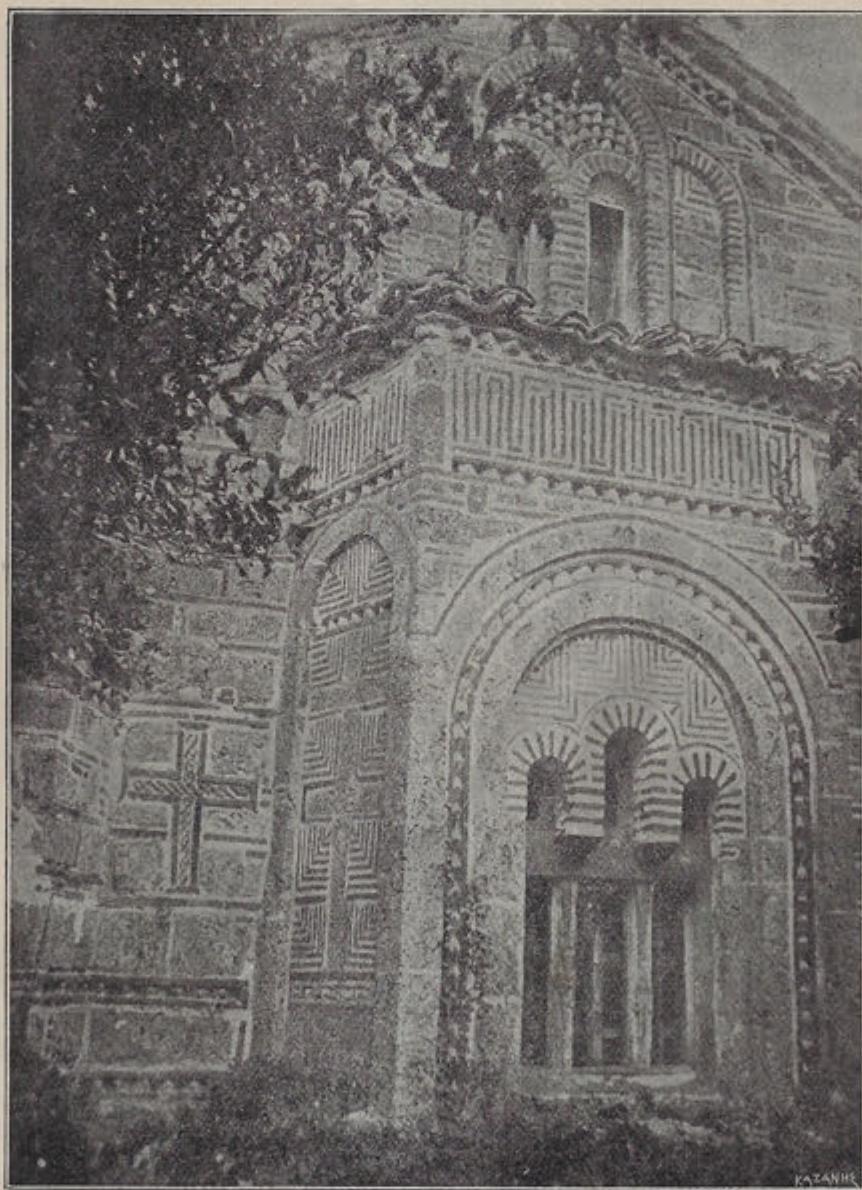


Fig. 89. Ornementation absidale en céramique de l'Église du monastère «Μεγάλων Πυλῶν» en Thessalie (Trikala).

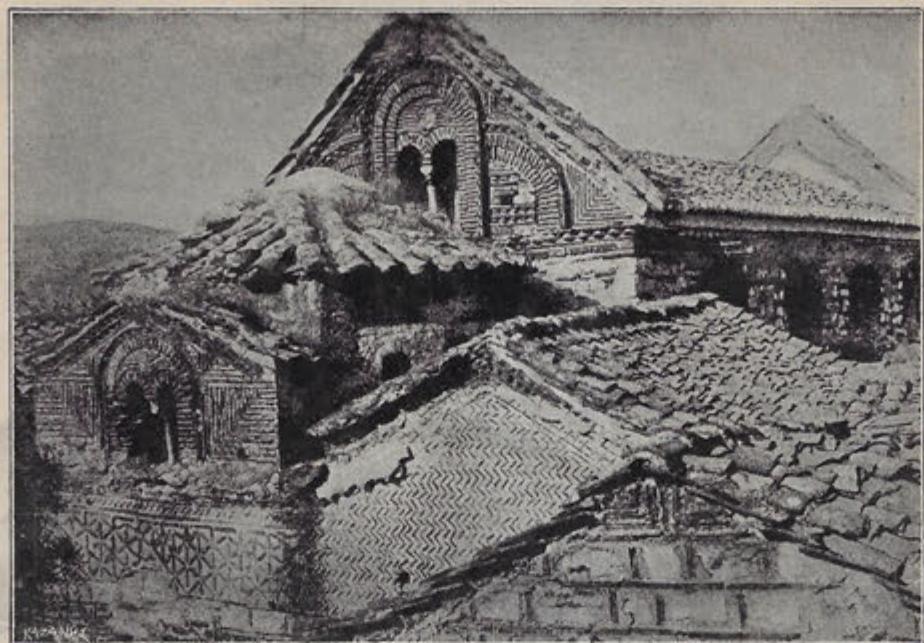


Fig. 90. Église de Ste-Théodora à Arta portant une très riche ornementation céramoplastique.

(*Op. pag. 50 fig. 93*).

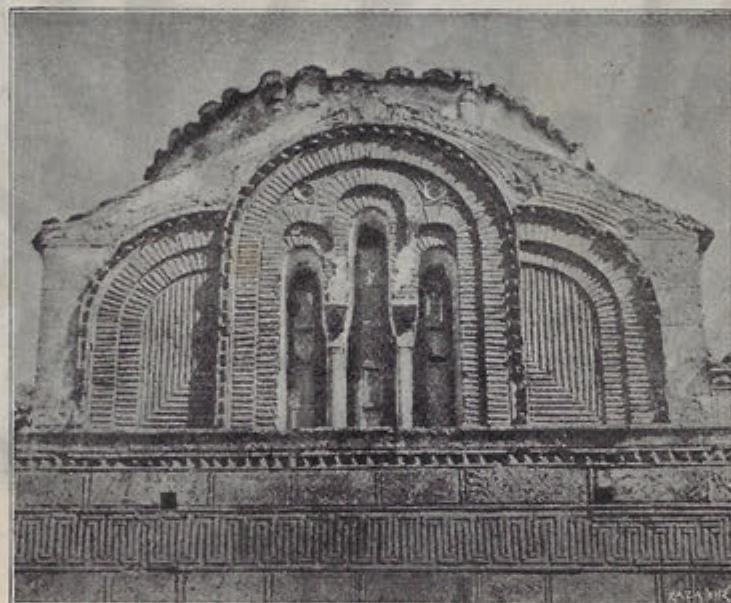


Fig. 91. Fenêtre triple de l'Église de Théotokou; village «Mérmaga» près de Nauplie.

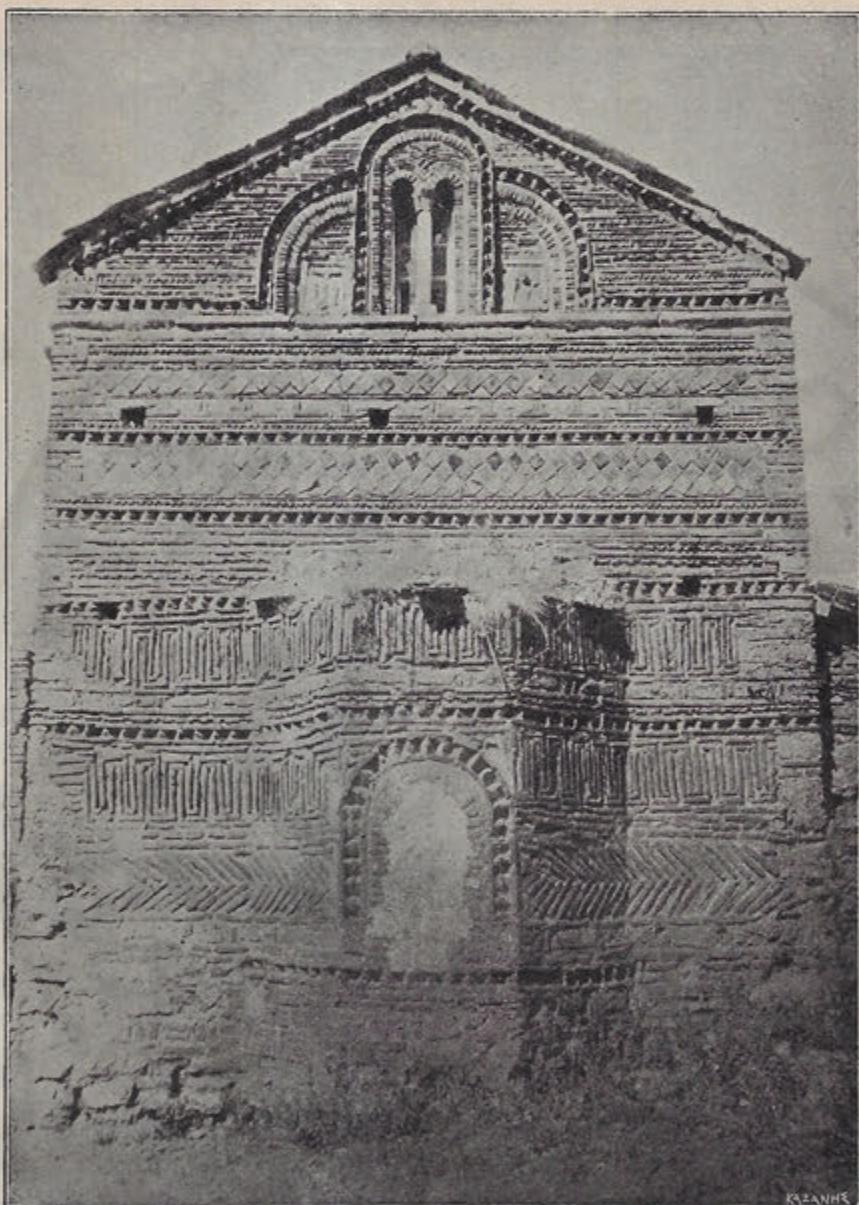


Fig. 92. Abside de l'Église de Saint-Basile à Arta.

(Voir. Σεραφείμ Μητροπολίτου Ἀρτις. Δοκίμιον περὶ τῆς πόλεως Ἀρτις. p. 139).

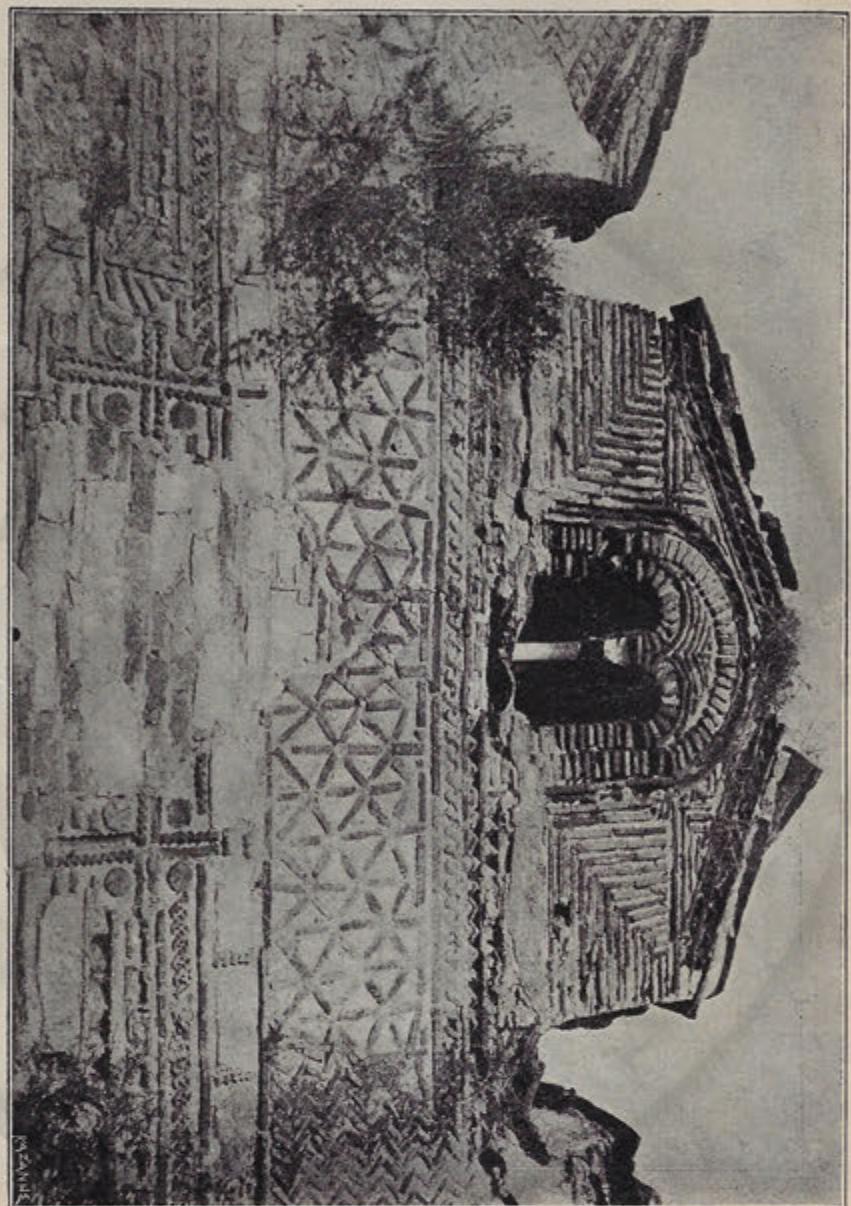


Fig. 93. Détails de l'ornementation céramoplastique de l'Eglise de Ste. Théodora à Arta.

(*Varoū. Ελληνορωμαϊκα 1843. Βιος της θεοτόκου Θεοδώρας την Τιμ. p. 42. Cf. Ακοντίσια της θεοτόκης Μητρός τημάν Θεοδώρας. Αθηναϊκ. 1874.*)



Fig. 94. Église des Sts. Apôtres à Salonique, portant une des plus élégantes ornementations céramoplastiques.

(Cfr. p. 34, note 9).

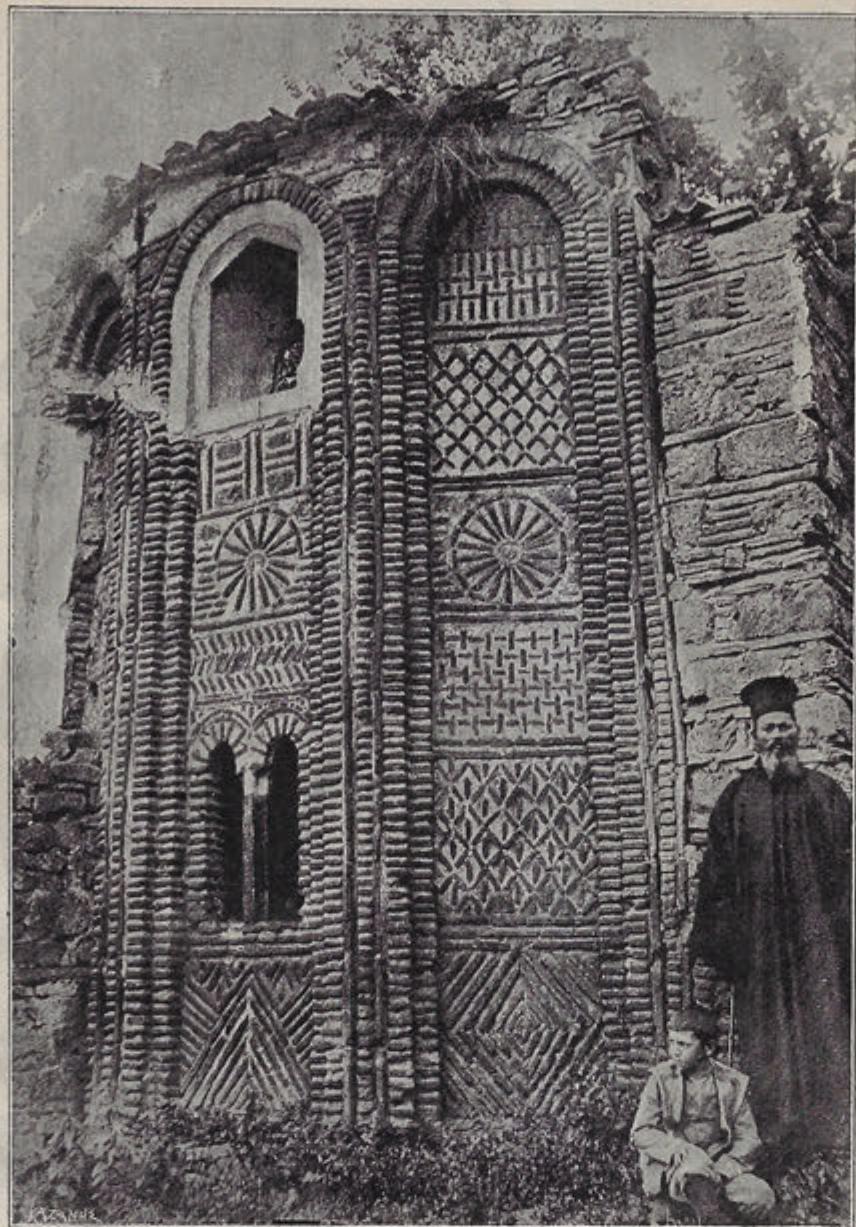


Fig. 95. Ornmentation absidale de l'Église en ruines de Saint-Nicolas à Bérée (Macédoine).

(*Op. p. 34, note 9*).



# HAGIOGRAPHIE

«Α γάρ ὁ λόγος τῆς ἴστορίας διὰ  
τῆς ἀκοῆς παριστησοι, ταῦτα γνωμικὴ  
οικοπόδοια διὰ μιμήσεως δεικνυονται».

*(Βασιλείου τοῦ Μεγάλου ἐγκόμια  
εἰς τὸν Μ' μάρτυραν.)*

## HAGIOGRAPHIE

L'Hagiographie Chrétienne née dans les profondeurs des catacombes et formée des monogrammes (Fig. 96—107) et des pein-



Fig. 96.



Fig. 97.



Fig. 98.



Fig. 99.



Fig. 100.



Fig. 101.



Fig. 102.



Fig. 103.



Fig. 104.



Fig. 105.



Fig. 106.

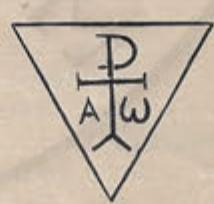


Fig. 107.

Fig. 96-107. Monogrammes du Christ.

tures mixtes (**Fig. 109, 110**) dont nous avons parlé ailleurs in extenso<sup>10</sup>, après avoir considérablement grandi s'est divisée en deux grandes branches: celle des fresques et celle des mosaïques<sup>11</sup>.



Fig. 108. Représentation symbolique de l'homme sorti de la terre et retournant à la terre.



Fig. 109. L'agneau divin, symbole du Christ, ressuscitant Lazare.



Fig. 110. L'agneau divin et les cerfs, symbole des fidèles se désaltérant aux sources de vie du Paradis.

<sup>10</sup> Λαμπάκη, Χριστιανική Ἀγιογραφία. Ἐν Ἀθήναις 1896. p. 24-27.

<sup>11</sup> Le développement de l'hagiographie chrétienne se trouve entravé par les conflits des iconoclastes. Dès lors l'hagiographie chrétienne, fuyant la tempête des querelles des iconoclastes, se réfugie dans le calme du mont Athos, qui devient au X<sup>eme</sup> siècle le centre et le foyer de l'art byzantin dans toute son austérité. Ainsi put être sauvé l'art hagiographique, mais il ne tarda pas à s'assujettir et à devenir l'esclave du dogme et de la doctrine de l'Église. Raffermir la foi, voilà désormais le seul but de l'hagiographie chrétienne. Le progrès de l'art est abandonné, les moins hagiographes n'ont plus aucune liberté, ils ne travaillent plus sous l'inspiration



Fig. III. La guérison de l'hémorroïsse (Catacombe de Prétextat).

(Voir. Schultze, *Die Katakomben*, p. 145 et *Archäologie der Altchristlichen Kunst*, p. 342.  
 Δαμάσκη, *Αγιογραφία*, p. 23).

11

artistique, mais ils sont obligés de se conformer à des types fixés à l'avance. Toute forme nouvelle ou tout essai de changement étaient considérés comme étrangers et ne pouvaient être admis par la conscience de l'Église.

Et non seulement le type des icons est fixé, mais même la place des saintes images dans les églises est assignée, c'est pourquoi on trouve au XI<sup>e</sup> siècle des commentaires hagiographiques attribués aux peintres Μανουὴλ τὸν Πανσέληνον et plus tard (1543) le Manuel des hagiographes par Διονυσίου τοῦ ἐκ Φουρνῶν τῶν Ἀγράφων. (Didron Manuel d'iconographie chrétienne 1845 — Schöfer. Das Handbuch der Malerei vom Berge Athos. Trier. 1855).

Les œuvres les plus intéressantes de l'hagiographie chrétienne que nous trouvons dans les églises du Mont-Athos sont les suivantes :

A Πρωτάτου: Les icons des saints Μερκουρίου, Ἀστερίου, Θεοδώρου et de quelques vieux ascètes, ainsi que la Présentation de la Vierge.

Au Couvent de Βατοπεῖ: quelques fresques et les mosaïques représentant deux Annonciations (l'une dans l'interieure de l'Église, l'autre à l'exonarthex) st. Nicolas et le Triphosso. (Cfr. Schlumberger, L'épopée Byzantine. Paris. MDCC. p. 140 - 141).

Au couvent de Παντοχράτορος les images de quelques anachorètes.

Au monastère τῶν Ἰεράρχων le Christ Pantocrator.

A Λαύρα, les compositions de l'Assomption, le rétablissement des st<sup>es</sup> images, etc.

Au couvent Δογχειάριον les icons (Fig. 152, 153, 154), et enfin au couvent Ξενοφῶντος les icons en mosaïques de st. Georges et de st. Démétrius



Fig. 112. Représentation figurative de la phrase « Μήτηρ Σιών ἐρεῖ ἀνθρωπος, καὶ ἀνθρωπος ἐγεννήθη ἐν αὐτῇ ». (Ps. CXXXVII 4-5) tirée d'un Psautier manuserit du XII<sup>e</sup> ou du XIII<sup>e</sup> siècle.

(Λαζαράκη, 'Αγιογραφία p. 85).



Fig. 113. Représentation figurative des paroles « Υψώσω σε Κύριε ὅτι ὑπέλαβές με ». (Psaume XXIX), tirées du même psautier.

Je ne parle pas des autres subdivisions que j'ai établies ailleurs<sup>12</sup>.

Je dois seulement vous dire que la Grèce est le grand musée de l'art chrétien, aussi bien pour l'architecture que pour l'hagiographie.

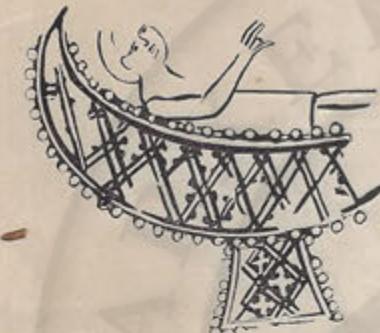


Fig. 114.



Fig. 115.

Fig. 114-115. Représentation figurative des paroles du Seigneur

«Τοῦτο ἔστι τὸ σῶμά μου».

(Math. XXVI 26).  
(Candie).

«Τὸ ὑπέρ ὑμῶν κλώμενον».

(Math. XXVI 26).  
(Candie).

(Voir. Λαριζάκη. Ἀγιογραφία, p. 80. Cf. Κατιάκης N. Βούλγαρι, p. 178).

<sup>12</sup> Dans ma leçon inaugurale à la Faculté de Théologie d'Athènes «Γενικὴ Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν Χριστιανικὴν Ἀρχαιολογίαν». Ἐν Ἀθηναῖς, 1897.



γέολη, σερούσας βρύσης  
τοπ τυραννίας

Fig. 116. Représentation figurative de la sainte Eucharistie, symbolisant le passage liturgique « Ἀνθραξ γὰρ  
ἐστι τοὺς ἀναγίους φλέγων » et se trouvant sur l'abside intérieure du monastère St-Jean le Théologien, au pied du mont Hymette (Athènes).



Fig. 117. L'apôtre St. Luc portant à la Vierge l'image qu'il en a faite, pour la lui présenter (dessin à poncis du Mont-Athos).

(Voir. Λαζαλέ, Αγιορεία, p. 92).

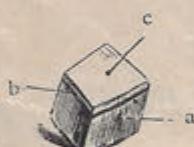


Fig. 118. Morceau de mosaïque se composant  
a) d'un cube de verre  
b) d'une feuille d'or  
c) d'une mince matière vitreuse qui sert à la protéger.

Le Parthénon<sup>13</sup>, le temple de Thésée (à l'extérieur, du côté du Nord) pour leurs très anciennes hagiographies sur marbre, les mona-

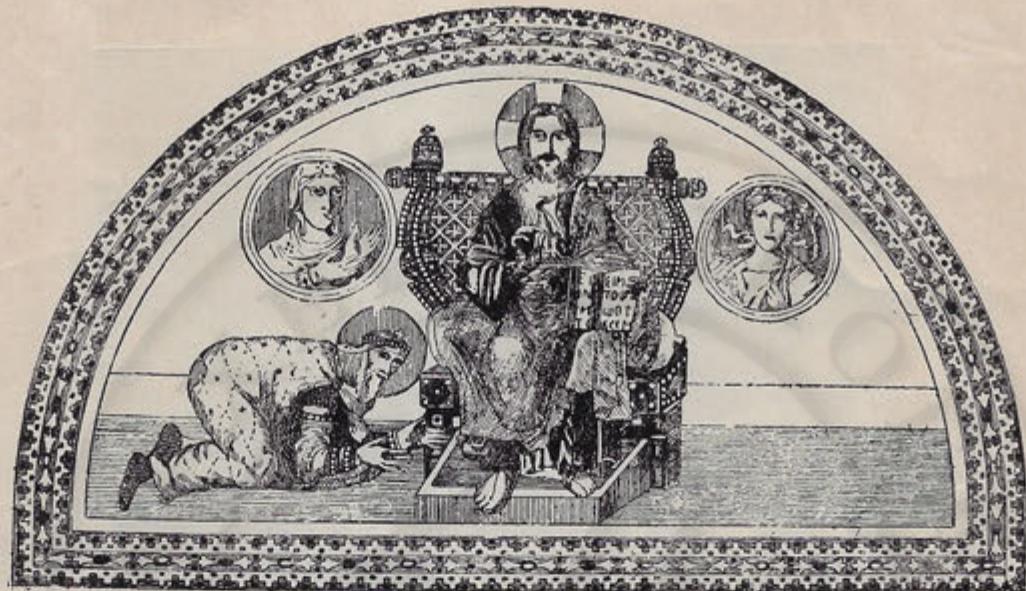


Fig. 119. Le Christ sur le trône (Mosaïque de Ste-Sophie).

(Voir, Bayet, *Part. Byz.*, p. 53. Μιτρογ. Βεζ. τίχνη, p. 46. Λαζαρίκη, *Άγιογραφία*, p. 58).



Fig. 120. Ange en mosaïque.—Ste-Sophie (Constantinople).

(Voir, Bayet, *Part. Byz.*, p. 51, et Μιτρογ. Βεζαντινή τέχνη, p. 45. Λαζαρίκη, *Άγιογραφία*, p. 73, et p. 78. Άγιογραφικοί τέποι ἀπό τῶν Βεζαντινῶν νομοπάτων. Νο 8. Cfr. pag. 94, fig. 195).

<sup>13</sup> Westlake, *On some Ancient Paintings in Churches of Athens*. Westminster, 1888, *Christian Paintings in the Parthenon at Athens*, pl. V. VI.

stères de Kaissariani (avec sa dépendance de Saint-Jean), ceux d'Astéri, de Karéa, de Saint-Jean le Théologien (Fig. 153), tous sur



Fig. 121. Adoration des Mages; mosaïque du monastère de Daphni (Athènes).

(Voir. Λαμπάκη. Ἡ Μονὴ Δαφνίου μετὰ τὰς ἐπισκεψάς. p. 40).

le mont Hymette, les monastères de Pétraki à Athènes, de Phanéroméni à Salamine (Fig. 156), du monastère de Saint-Hiérothée

près de Mégare (**Fig. 143**), du monastère de St-Georges à Phéneos, (Corinthe, **Fig. 158**) celui de Monembasie, les églises de Mistra,



Fig. 122. Le crucifiement; mosaïque du monastère du Daphni (Athènes).

(Voir, Λαμπάκη, Ἡ Μονή Δαφνίου μετά τῆς ἐπισκεψίας, p. 32).

des Météores (**Fig. 140**) et la cathédrale de Calambaca en Thessalie, le monastère et la grotte de «Haghion-Saranta» près de la ville de

Sparte, les couvents de Zerbitsa et de Golla au pied du Taygète, peuvent être considérés comme de véritables petits musées possédant de parfaits et précieux spécimens de la peinture byzantine<sup>14</sup>.

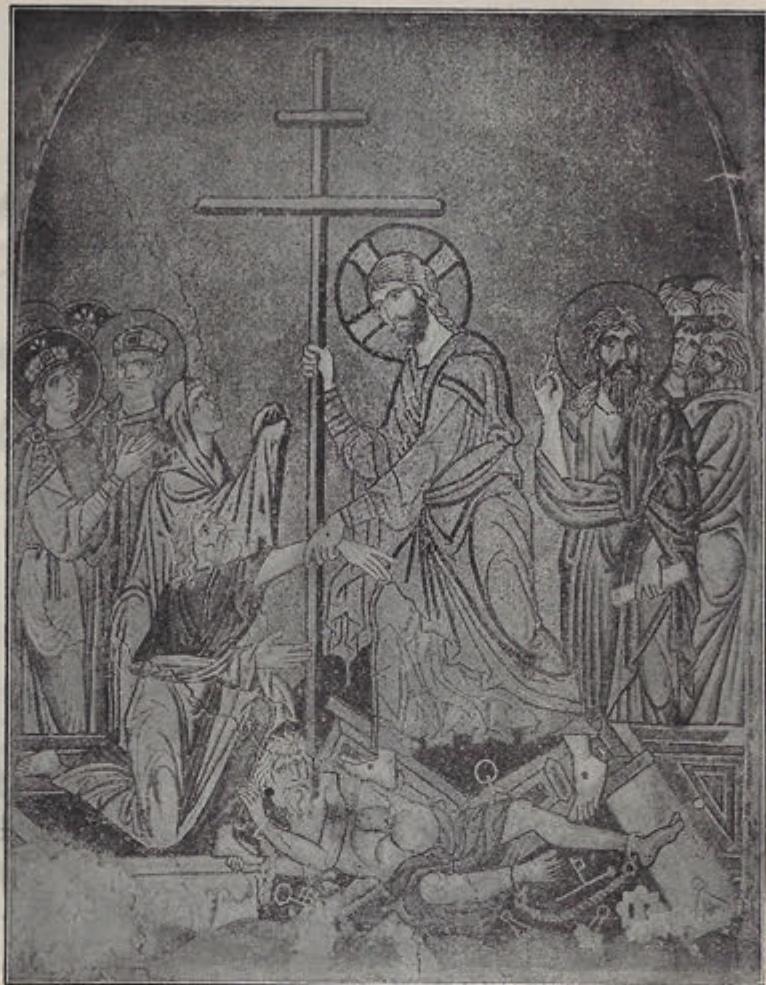


Fig. 123. La résurrection ; mosaïque du monastère de Daphni (Athènes).

(Voir. Δαρπάση. Η Μονή Δαρνίου μετά της έπακριότητος. p. 38).

<sup>14</sup> Une longue étude de ces œuvres hagiographiques nous a permis de dresser un vaste catalogue encore inédit : 1<sup>o</sup> des noms de peintres chrétiens, 2<sup>o</sup> de leurs œuvres et 3<sup>o</sup> des épithètes données par les artistes au Christ et à la Vierge, pouvant être divisées en épithètes historiques, topographique et théologiques.